

# STAROSTA PUCKI

ul. Orzeszkowej 5  
84-100 Puck

ROŚ.6341.2.32.2013  
/za dowodem doręczenia/



Puck, dnia 28 sierpnia 2013 r.

Z dniem 19.09.2013.  
niniejsza decyzja stała się ostateczna  
13.02.2020 data  
Naczelnik Urzędu Rolnictwa  
i Ochrony Środowiska  
*Natalia Wesolowska*

## DECYZJA

Na podstawie art. 122 ust 1 pkt.1, art. 37 ust 2, art. 7 ust. 1, art. 127 ust 1, 3 i 6, art. 128, art. 131 ust 1 i 2, art. 132, art. 135 ust. 1, art. 138 i art.140 ust. 1 ustawy Prawo wodne (tj. Dz. U. z 2012, poz. 145 ze zm.), w związku § 11 Rozporządzenia Ministra Środowiska z dnia 24 lipca 2006 r. w sprawie warunków, jakie należy spełnić przy wprowadzaniu ścieków do wód lub do ziemi oraz w sprawie substancji szczególnie szkodliwych dla środowiska wodnego (Dz. U. Nr. 137, poz. 984 ze zm.), art. 141, art. 142, art. 147 ust. 1, 4, 5 i 6, art. 147a, art. 149, art. 180, art. 181 ust. 1 pkt 3, ust. 2 i ust. 3, ustawy z dnia 27 kwietnia 2001 r. Prawo ochrony środowiska (Dz. U. nr 62, poz. 627 ze zm.) oraz art. 104, art. 107 ustawy z dnia 14.06.1960 r. Kodeks postępowania administracyjnego (Dz.U 2013r., poz.267), po rozpatrzeniu wniosku Zespołu Zakładu Obsługi Miasta - Zakład Budżetowy w Helu oraz w oparciu o opracowanie pt.: „Operat wodnoprawny wykonany w celu uzyskania pozwolenia wodnoprawnego na odprowadzanie ścieków z oczyszczalni ścieków dla miasta Hel” wykonane w czerwcu 2013 r. przez Panią Joannę Bąk z Helu, działając z upoważnienia Starosty Puckiego

### orzeka się:

1. Udzielić **Zespołowi Zakładu Obsługi Miasta – Zakład Budżetowy, ul. Kuracyjna 3, 84-150 Hel** pozwolenia wodnoprawnego na **szczególne korzystania z wód** tj. odprowadzanie do morskich wód wewnętrznych (wód Zatoki Puckiej), ścieków z miejskiej oczyszczalni mechaniczno - biologicznej, zlokalizowanej na dz. nr 32/9, gm. Hel, powiat pucki, poprzez wylot o długości 47 m (w tym 30 m pod dnem morskim) położony w 39,5 km wybrzeża, w punkcie o współrzędnych geograficznych w układzie WGS 84:  $\varphi = 54^{\circ} 37' 03,84''N$ ;  $\lambda = 18^{\circ} 46' 41,74''E$ , w ilości:

|         |   |                             |
|---------|---|-----------------------------|
| Qmax.h  | = | 250 m <sup>3</sup> /h       |
| Qmax.d  | = | 2 600 m <sup>3</sup> /24h   |
| Qśr.dob | = | 1 800 m <sup>3</sup> /24h   |
| Qmax.r  | = | 660 000 m <sup>3</sup> /rok |

przy zachowaniu maksymalnych stężeń zanieczyszczeń nie przekraczających wartości:

|                  |   |                                       |
|------------------|---|---------------------------------------|
| BZT <sub>5</sub> | = | 15 mgO <sub>2</sub> /dm <sup>3</sup>  |
| ChZT             | = | 125 mgO <sub>2</sub> /dm <sup>3</sup> |
| zawiesina ogólna | = | 35 mg/dm <sup>3</sup>                 |
| azot ogólny      | = | 15 mgN/dm <sup>3</sup>                |
| fosfor ogólny    | = | 2 mgP/dm <sup>3</sup>                 |

2. Ustalić następujące warunki korzystania z wód w przypadku zatrzymania działalności i wystąpienia awarii, dopuszczając zwiększenie wartości wskaźników zanieczyszczeń określonych w punkcie „1” nie więcej niż o 50 %, tj. dla:

|                  |   |   |
|------------------|---|---|
| BZT <sub>5</sub> | o | 7,5 mgO <sub>2</sub> /dm <sup>3</sup> tj do 22,5mgO <sub>2</sub> /dm <sup>3</sup>   |
| ChZT             | o | 62,5 mgO <sub>2</sub> /dm <sup>3</sup> tj do 187,5mgO <sub>2</sub> /dm <sup>3</sup> |
| zawiesina ogólna | o | 17,5 mg/dm <sup>3</sup> tj do 52,5mg/ dm <sup>3</sup>                               |
| azot ogólny      | o | 7,5 mgN/dm <sup>3</sup> tj do 22,5mgN/ dm <sup>3</sup>                              |
| fosfor ogólny    | o | 1 mgP/dm <sup>3</sup> tj do 3 mgP/dm <sup>3</sup>                                   |

w czasie trwania stanu awaryjnego nie dłużej niż 14 dni.

Powstałe po czyszczeniu ścieków odpady winny być zagospodarowane zgodnie z **ustawą z dnia 14 grudnia 2012 r. o odpadach (Dz. U. 2013 nr 0 poz. 21)**.

3. Pozwolenia określonego w pkt 1 udzielam **do dnia 28.08.2023 r.**

4. Zobowiązuję Wnioskodawcę do:

a) właściwej eksploatacji urządzeń do oczyszczania ścieków, stałej kontroli ich sprawności oraz przestrzegania przepisów bhp i ppoż.;

b) stałej kontroli jakości doprowadzanych i odprowadzanych ścieków zgodnie warunkami i metodykami referencyjnymi zawartymi w § 5 ust. 2 pkt. 2 Rozporządzenia Ministra Środowiska, z dnia 24 lipca 2006 r. w sprawie warunków, jakie należy spełnić przy wprowadzaniu ścieków do wód lub do ziemi oraz w sprawie substancji szczególnie szkodliwych dla środowiska wodnego (Dz. U. z 2006 r., Nr. 137, poz. 984 ze zm.)

**Miejsce poboru próbek ścieków oczyszczonych** znajdować się będzie w studzience pomiarowej, znajdującej się na kolektorze zrzutowym z oczyszczalni ścieków; **Miejsce poboru ścieków surowych**: komora krat; Liczba pobieranych średnich dobowych próbek ścieków dopływających i odpływających z oczyszczalni ścieków komunalnych nie może być mniejsza niż 12 w ciągu roku;

c) wykonywania, co najmniej 5 razy w roku, badań wód Zatoki Puckiej; próbki należy pobierać w sąsiedztwie zrzutu oczyszczonych ścieków w miesiącach: maj, czerwiec, lipiec, sierpień i grudzień, w tym samym zakresie co próbki ścieków oczyszczonych;

d) prowadzenia systematycznych badań ilości i stężeń osadu ściekowego w zakresie: pH w H<sub>2</sub>O, sucha masa, substancja organiczna, azot ogólny, azot amonowy, fosfor ogólny, wapń, magnez, ołów, kadm, chrom, miedź, nikiel, rtęć, cynk, Salmonella, Ascaris sp., Trichuris sp, Toxocara sp., w następującym zakresie:

- ścieki surowe po kracie mechanicznej;
- ścieki oczyszczone po reaktorach biologicznych;
- osad ściekowy; pobór próbek z placu składowego przy oczyszczalni;

d) ponoszenia odpowiedzialności prawnej i materialnej za ewentualne szkody wyrządzone osobom trzecim, a związane z niewłaściwą eksploatacją lub awarią oczyszczalni.

5. W sytuacji awarii urządzeń istotnych dla realizacji zapisów pozwolenia wodnoprawnego oczyszczalnia posiadać będzie rezerwowe urządzenia, a w przypadku braku dopływu energii agregat prądotwórczy.

6. Stwierdza się wygaśnięcie pozwolenia wodno prawnego wydanego Gminie Miejskiej Hel przez Wojewodę Pomorskiego decyzją nr ŚR/Ś-V-6811/ś/18/02/03/ec/548 z dnia 23.07.2003 r. na odprowadzanie oczyszczonych ścieków z miejskiej oczyszczalni mechaniczno – biologicznej w m. Hel, wylotem od dł. 47 (w tym 30 m pod dnem morskim), zlokalizowanym na terenie Portu Wojennego Hel, dz. 32/9, do wód Zatoki Gdańskiej w ilości Qdśr=2 600 m<sup>3</sup>/d, Qdmax = 3600 m<sup>3</sup>/d i Qhśr=280 m<sup>3</sup>/h.

*Pozwolenie wodnoprawne nie rodzi praw do nieruchomości i urządzeń wodnych koniecznych do jego realizacji oraz nie narusza prawa własności i uprawnień osób trzecich przysługujących wobec tych nieruchomości i urządzeń.*

## UZASADNIENIE

Pan Ryszard Burczyk Kierownik Zespołu Zakładu Obsługi Miasta – Zakład Budżetowy, ul. Kuracyjna 3, 84-150 Hel wystąpił z wnioskiem o wydanie pozwolenia wodnoprawnego na szczególne korzystanie wód tj. na odprowadzanie oczyszczonych ścieków z miejskiej oczyszczalni mechaniczno – biologicznej w mieście Hel, wylotem zlokalizowanym na dz. nr 32/9, obr. Hel, gm. Hel, powiat pucki, do wód Zatoki Puckiej. Do wniosku dołączono opracowanie pt.: „Operat wodnoprawny wykonany w celu uzyskania pozwolenia wodnoprawnego na odprowadzanie ścieków z oczyszczalni ścieków dla miasta Hel” wykonane przez Panią Joannę Bąk z Helu oraz opis zamierzonej działalności sporządzony w języku nietechnicznym. Ze względu na braki w dniu 22.06.2013 r., poinformowano o konieczności uzupełnienia i poprawienia przedłożonego opracowania. Operat został uzupełniony i poprawiony. W dniu 09.07.2013 r. dostarczono ostateczną wersję operatu.

Organ, zawiadomieniem ROŚ.6341.2.32.2013 z dnia 22.07.2013 r. wszczął postępowanie w przedmiotowej sprawie i zawiadomił strony o możliwości zapoznania się z zebrany materiał oraz wypowiedzenia się w przedmiotowej sprawie. Żadna ze stron nie wniosła w wyznaczonym terminie uwag pisemnie ani osobiście.

Zgodnie z art. 37 ust. 2 ustawy Prawo wodne (Dz. U. z 2012 r., poz. 145 ze zm.) wprowadzanie ścieków do wód i do ziemi jest szczególnym korzystaniem z wód i wymaga uzyskania pozwolenia wodnoprawnego, w związku z art. 122 ust. 1 w/w ustawy. Przepisy ustawy, zgodnie z art. 7 ust. 1, mają zastosowanie do morskich wód wewnętrznych.

Wniosek o wydanie pozwolenia wodnoprawnego podyktowany jest zbliżającym się końcem ważności dotychczas obowiązującego pozwolenia wydanego przez Wojewodę Pomorskiego decyzją ŚR/Ś-V-6811/ś/18/02/03/ec/548 z dnia 23.07.2003 r.

Odbiornikiem oczyszczonych ścieków pochodzących z miejskiej oczyszczalni mechaniczno – biologicznej będą morskie wody wewnętrzne - wody Zatoki Puckiej.

Do oczyszczalni dopływają wyłącznie ścieki bytowo – gospodarcze z terenu zabudowy miejskiej Helu, terenu Portu Rybackiego oraz tereny byłej Komendy Portu Wojennego.

Dopływ ścieków z całej zlewni miasta odbywa się poprzez przepompownię PS1 zlokalizowaną przy ulicy Bocznej, zaś z terenów byłego Portu Wojennego za pomocą przepompowni PW3. Ilość ścieków surowych dostarczanych do oczyszczalni jest mierzona poprzez przepływomierz elektromagnetyczny, który zainstalowany jest w studni DN 1200 mm zlokalizowanej na rurociągu tłocznym przed włączeniem do komory rozprężnej. Dane techniczne przepływomierza elektromagnetycznego:

Producent: Kent Teylor; Typ: MS/F 301; Średnica nominalna przepływomierza: 300 mm

W obrębie oczyszczalni prowadzone jest:

- a) oczyszczanie mechaniczne, które odbywa się na kracie mechanicznej schodkowej oraz na piaskowniku;
- b) oczyszczanie biologiczne odbywające się w dwóch bioreaktorach. Zbiorniki mają średnicę 24,0 mb i wysokości 7,2 mb.

Główny przewód opływowy prowadzony jest poprzez wydmy w kierunku Zatoki Puckiej kolektorem o długości 47 mb, w tym 30 mb pod dnem morskim. Kolektor zrzutu ścieków znajduje się w 39,5 km wybrzeża w obszarze terytorialnym Urzędu Morskiego w Gdyni. Najbliższe kąpielisko - „Mała Plaża”, znajdujące się przy Bulwarze Nadmorskim, położone jest 2,5 km od miejsca wprowadzania ścieków do morskich wód wewnętrznych.

Maksymalny dopuszczalny przepływ ścieków przez oczyszczalnię wynosi  $Q=2\ 600\text{m}^3/24\text{h}$ .

Wielkości wskaźników oczyszczonych ścieków wprowadzanych do morskich wód wewnętrznych (do wód Zatoki Puckiej) związane są z obciążeniem oczyszczalni, wyrażonym równoważną liczbą mieszkańców-„RLM”, która wynosi 16 733.

Wielkości dopuszczalnych parametrów odprowadzanych ścieków ustalono zgodnie z § 11 ust. 1 pkt 2 lit. b Rozporządzenia Ministra Środowiska z dnia 24 lipca 2006 r. w sprawie warunków, jakie należy spełnić przy wprowadzaniu ścieków do wód lub do ziemi oraz w sprawie substancji szczególnie szkodliwych



dla środowiska wodnego (Dz. U. Nr. 137, poz. 984 ze zm.).

Eksploatator oczyszczalni ścieków na Helu dokonywał od 2005 r. badania jakości doprowadzanych i odprowadzanych ścieków oraz pomiary ilości odprowadzanych ścieków z oczyszczalni. Pomiar ilości ścieków oczyszczonych wykonywany jest na przelewie trójkątnym Thomsona przy pomocy ultradźwiękowego czujnika poziomu. Dane techniczne przepływomierza:

Producent: Endress Hauser. Typ: Prosonic FMU 861. Z tej samej studni pobierane są ścieki do badań laboratoryjnych. Do automatycznego poboru prób wykorzystywane jest urządzenie SIGMA 9000. Punkt kontrolno – pomiarowy znajduje się w studziencie pomiarowej na kolektorze zrzutowym ścieków oczyszczonych.

Na podstawie dotychczas prowadzonych pomiarów określono dobową ilość odprowadzanych ścieków, którą szacuje się na 1 800,0 m<sup>3</sup>/24h (średnio w ciągu roku), zakładając że roczny zrzut nie przekroczy 660 000 m<sup>3</sup>/rok. Prognozowana ilość odprowadzanych ścieków nie przekroczy łącznej ilości wód pobieranych z ujęcia miejskiego oraz ujęcia znajdującego się na terenie dawnej Komendy Portu Wojennego. Zgodnie z informacjami zawartymi w operacie łącznie z ujęć pobieranych jest 1725 m<sup>3</sup>/24 (średnio w ciągu roku) przy założeniu, że roczny łączny pobór nie przekroczy wartości 660 000 m<sup>3</sup>/roku.

Zgodnie z informacjami zawartymi w operacie, odprowadzanie oczyszczonych ścieków do morskich wód wewnętrznych, tj. wód Zatoki Puckiej nie ma negatywnego wpływu na realizację celów środowiskowych określonych dla Zatoki Puckiej i obszaru Naturę 2000 „Zatoka Pucka i Półwysep Helski”. Obliczenia wykonano biorąc pod uwagę obszar Zatoki Puckiej.

W związku z odprowadzaniem ścieków bytowo - gospodarczych do wód basenu portowego, zgodnie z art. 37 ust. 3 Ustawy z dnia 21 marca 1991 r. o obszarach morskich Rzeczypospolitej Polskiej i administracji morskiej, projekt decyzji pismem ROŚ.6341.2.32.2013 w dniu 30.07.2013r., przesłany został do uzgodnienia do Dyrektora Urzędu Morskiego w Gdyni. Postanowieniem INZ2-EZa-42013/173/13 z dnia 19.08.2013 r. Dyrektor Urzędu Morskiego w Gdyni pozytywnie zaopiniował przedłożony projekt decyzji.

Biorąc powyższe pod uwagę orzeczono jak w sentencji decyzji.

## **Pouczenie**

Od niniejszej decyzji zgodnie z art.4 ust.4 Prawa wodnego służy stronom prawo odwołania do Dyrektora Regionalnego Zarządu Gospodarki Wodnej w Gdańsku, za pośrednictwem organu wydającego decyzję, w terminie 14 dni od daty jej otrzymania.

Za wydanie pozwolenia wodnoprawnego uiszczono opłatę w wysokości 217,00 zł zgodnie z art. 1 ust. 1 lit. c oraz pkt 24 części III załącznika do ustawy z dnia 16.11.2006 r. o opłacie skarbowej (Dz. U. Nr 225, poz. 1635 ze zm.) na konto Urzędu Miasta Puck w dniu 10.06.2013 r.



Z up. Starosty Puckiego  
**NACZELNIK WYDZIAŁU**  
Rolnictwa i Ochrony Środowiska  
mgr inż. Jan Wittbrodt

### **Otrzymują:**

1. Zespół Zakładów Obsługi Miasta – Zakład Budżetowy, ul. Kuracyjna 3, 84-150 Hel
2. Urząd Morski, ul. Chrzanowskiego 10, 81-338 Gdynia
3. Urząd Miasta Hel, ul. Wiejska 50, 84-150 Hel
4. a/a

### **Do wiadomości:**

1. Urząd Marszałkowski Województwa Pomorskiego, ul. Okopowa 21/27, 80-810 Gdańsk
2. Regionalny Zarząd Gospodarki Wodnej w Gdańsku, ul. Rogaczewskiego 9/19, 80-804 Gdańsk
3. Regionalna Dyrekcja Ochrony Środowiska, ul. Chmielna 54/57, 80-748 Gdańsk
4. Wojewódzki Inspektorat Ochrony Środowiska, ul. Trakt Św. Wojciecha 293, 80-001 Gdańsk – Lipce
5. Państwowy Powiatowy Inspektor Ochrony Środowiska, ul. A.W.P. 16, 84-100 Puck